

# Kálag e Hibru **Ndibned n kálag**

Mod awě atelé enén kálag antel chó âwéd bad bé Krísto nlém a abum áyāl e metake míme bō donje á bad békúdé'áá adúbe áde béndūbēē Yesue. Alúmté áte nén aá melč míme Yesue ápēéné métómé melč míme ménsébē abé. Alúmté'-e áte ámpē nén aá béehüntē nlém nén bán Dyōb déelónédté akag áde ábágé. A melč mé'sō míme Dyōb démwēē ne ábē bad mbwiined ne Mosee, beprise bōo bébágé'áá Dyōb mende á nló mí bad. Boŋ boob, Yesue mó adé mod a tīntē a bad ne Dyōb abé'-e prisę ambáámbáa awe atómé bekal bē'dəádəŋ bē' bəód, atóm ángel, atóm-me káéjne Mosee, áyāle eche yēl chēn chōo âmbéé néé mende, ngen pōg ne ngen ésyāäl. Hōm áde ádíí Atómtené Asanj tómaa hōm áde beprise bē' bəód bébágé'áá mende á nló mí bad, mende míme ábágé'-e mékwógnédé.

## **Nkabtéed n kálag**

Krístəə mó alúmté bad ngáne Dyōb ákoo abé 1.1-  
3

Krístəə atómé ángel 1.4-2.18

Krístəə atómé Mosee bō Josua 3.1-4.13

Krístəə adé prisę awě atómé beprise bésyāäl á mbyaa míme Levi 4.14-7.28

Melč míme Krístəə nítómé melč mé'sō 8.1-9.28

Mende míme Krístəə ábágé nítómé mende míme beprise bébágé'áá bəód 10.1-39

Adúbe atómé chōm ésyāäl 11.1-12.29

Abé áde áwógtē Dyōb menyinge 13.1-19

Mekáne mé asóg 13.20-21  
 Melenten mé asóg 13.22-25

*Dyōb dħóbé wée bad mbwiined ne Mwān*

<sup>1</sup> Se' bħod, Dyōb dénhħb wée ábēd beta, anlāá bekal bē'dədən mam ālāa bō. Anħħab áwāb ngen ne ngen, ábenléd-te menzii hīn āħħab áwāb.

<sup>2</sup> Boj á e'pun bē asog hēn, ahħbe wée syánē, ālāngē awe Mwān mam ālāa syánē. Wée ane Mwān dō Dyōb ápoo bon áħegé' nkoj mīn ne n sé. Mō-'aá Dyōb átīídé aá mó awoo nhagħtēd nisyāel.

<sup>3</sup> Ane mwān mó adé e'kin-áte bē ehūmé é Dyōb, mó-'aá alūmte syánē ngáne Dyōb ákoo abé. Adīi melemlem née Dyōb-pe adīi. Ngíne e eyale é nsəl échē ane Mwān ebelé mekan mésyāel mékag á'sō ngáne métáġġené abé. Ahud áde áhúdē syánē á mbéb-te, abelé syánē moosyāel desáá. Ambid e nē, andyee Dyōb á Ngum é ekáá é mbáá ádyōb.

*Mwān a Dyōb atómé ángel*

<sup>4</sup> Né-oó, Mwān a Dyōb atómé ángel. Melemlem nē dō dīn áde Dyōb áchágé mó aá, "Mwān" átómé dīn ádāb á "ángel."

<sup>5</sup> Dyōb déħħbē wée ángel kē pōg mbēd aá,  
 "Edīi awem Mwān,  
 chii, ndīi sóo."

Dyōb déħħbē'aá wée ángel kē pōg aá,  
 "Měbē Sáá,

mó-'e abé awem Mwān."

<sup>6</sup> Boj Dyōb ádēħħb aá mólōme' awe Mwān a'sō á nkōnjsé-te, anħħab ámpē aá,  
 "Ángel échēm ésyāel étáġġené mó edubé abe."

<sup>7</sup> Anħħab tānġene ángel pen aá,  
 "Abelé éche ángel édé née epub.

Echê Angel éche édé ábē bembaledε,  
abélé édii née muú míme ríchodne.”

<sup>8</sup> Bon Dyōb dénhōb tāŋgēne Mwān aá,

“A-Dyōb,

wéekamlén á ngíndé ne á ngíndé.

Wéekamlén ábōŋ bad nyaa echē etáŋgéné.

<sup>9</sup> Edéé mam míme métáŋgéné, ékōj-’e mam míme  
méeboo.

Né-’aá ákáá boŋ Dyōb, ádoŋ Dyōb,

ápwed wε ábé etógnén tómaa baásyāel ábe  
nyáābōŋ nyédé,

ápwed-te wε ábé menyiŋge tómaa baásyāel ábe  
nyáābōŋ nyédé.”

<sup>10</sup> Dyōb áhóbé ámpē aá,

“A-Sáŋ wε-εé ehəgé nkōŋsé se á mbooted,

nkoŋ mí míñ-nε ndii abwág áde éhágné échoŋ ekáá.

<sup>11</sup> Abē bwém é’syāel bépē á asog, boŋ wε pen wεébē  
abé ne abé.

Abē bwém é’syāel bémaá ásē née mbóté.

<sup>12</sup> Wεényəg bó áte ngáne bényəgεé mbóté,

wεéhəŋlén-nε bó áte ngáne békəŋlanné mbóté.

Boŋ wε pen wεébē ebé melemlem, ádōŋ alongé-’e  
déewónjé asog.”

<sup>13</sup> Dyōb déēlāŋgεé ángel kέ póng mbēd aá,

“Dyεé mε é ekáá émbáá hén

kéáŋ ne á póndé eche mébenlé

boŋ ékəgtéd ábōŋ bad bέ ekəyí ámín ne mekuu.”

<sup>14</sup> Cheé-ō ángel édii? Edii e’dədəŋ ábě é’benle  
Dyōb. Dyōb álome-’e bó áwónjgen bad ábe béküd  
e’soosoŋ.

**2**

<sup>1</sup> Né-ɔ́ ngáne débíí mímén mekan, deténgéné kchéé éche déwogé nlém asum áyəl ábel boŋ deépānē' nzii.

<sup>2</sup> Mekan míme Dyōb dénlāā'é ángel aá éláa ábēd betaa ménwōŋ ngíne. Bad bésyə̄l ábe bénkēnhíd mímē mekan, ábe bénkēmbēl-le ngáne mímē mekan méhábé'áá, bēnkūd nkógsen míme bénténgénnē akud.

<sup>3</sup> Chán-nō nyéwémténé bán dehèle debíd mímén nkógsen áte nzé deewōŋne nkalaŋ mí bwām póndé? Mmē nkalaŋ mó-aá mípεne' enén ndín e e'soosoŋ. Sáŋgú Yesue mwěn mó asébpé bad akale tēngene ábén e'soosoŋ. Bad ábe bénwōg-ke mam mímē ánhābpé, bēmbēl syánē denyín néen bán médé mbále.

<sup>4</sup> Dyōb dōmpē dénlūmēd syánē áte nén aá mímē nkalaŋ ndé mbále. Ambel nê alúmed áde álúmté e'chmléd, mekan mé menyáké ne menyáké hiin. Anlúmēd nê ámpē ne mekan mímē bad békélé'áá á ngíne e Edəádəŋ éche Esáá éche Dyōb démbēe bá. Dyōb dēmbē bad Edəádəŋ éche Esáá ngáne éboŋnédé mó.

*Ane awé alyágte syánē ákul e'soosoŋ*

<sup>5</sup> Saké ángel chóo Dyōb ábánné aá ékamlén nkōŋsé mékōslē mímē séhábéé bán mépě.

<sup>6</sup> Boŋ éténlédé hōm ahág a kálag e Dyōb pēn néen bán,  
“A-Dyōb, cheé moonyoŋ ádíí awé éwóŋné póndé?  
Cheé mwǎn a moonyoŋ ádíí éche ékáé boŋ énənē  
mó?

<sup>7</sup> Ayəl e esóné é póndé, wembēl enkēmpaá ángel.  
Wembané mó á atii dé ehúmé ne edúbé.

**8** Wembé mó ngíne âkamlen chōm ésyāēl.”

Abé adé ébágé mó ngíne âkamlen chōm ésyāēl, álúmté’ bán chōmchōm éesaá éche éesé ásē e nkamlen mímē. Kénée edíí-aá nê, deenyinéé bəəb nén bán chōm ésyāēl édé ásē eché.

**9** Bonj denyine’ ngáne Yesue adíí. Ayāle esónj é póndé Dyōb dêmbl̄ enkēmpaaá ángel. Bəəb, Dyōb ábágé mó ehúmé ne edubé née kâj ayāle metake míme ákudé ne kwééd eche áwédé. Dyōb álúmté syánē mímē nsimé awé áde Yesue áwédé á nló mí bad bésyāēl.

**10** Bwém é’syāēl é’díí é’ Dyōb, mó-aá anone’ bá. Ngáne edíí nén bán Dyōb áhede’ aá bad híin békud etál ábé ábe bän, békud-te ehúmé, émbē mboŋ nén bán ábel mod awé ásalé bá nzii ákud metake. Nê débél ákwognéd ábé mod awé ábél boŋ bad békūd e’soosoŋ.

**11** Yesue awé abele’ boŋ bad bésáŋ, ne bad ábe bésáá, bó moosyāél bédíi bän bé Sáá nhóg. Né-aá ákéá boŋ Yesue eekwágé’ áchag bó aá baányaŋ.

**12** Eténléde nén bán anláá Dyōb aá,  
“Mééláá ábém baányaŋ ngáne ádonj dín ápédé abé.  
Mékén we nzé syáabó sélädné hōm ahóg.”

**13** Anhób ámpē aá,  
“Méésüm mímém nlém ne Dyōb.”  
Anhób-pe ámpē aá,  
“Mé nén, syáabe bän ábe Dyōb ábágé me.”

**14** Ngáne edíí nén bán ábē bän bé Dyōb bédíi baányaŋ ábe béwóó ekob é yäl ne mekií, Yesue ámpē antéd yäl e moonyoŋ née bó. Ambel nê ábel boŋ kwééd eche ánwéé éboded ngíne eche Satané awé abele’ boŋ bad béwág.

**15** Awé áde ánwēē áhúdé bad á mehaŋ ábe bémbé betāŋ á alongé ádāb ásyāel áyāle mbwóg ní kwééd.

**16** Enyinnédé bwám néen bán saké ángel ánhyeé awôŋgen. Boŋ ampé âwóŋgen bad bé mbyaa míme Abraham.

**17** Né-ɔ́j éhédnádtáá néen bán Yesue ábê melemlem née baányoŋ á menzii mésyāel ábel boŋ ábêprise ambáámbáa awé awóó nlém ní ngəl, abé-'e mod awé béhèle bésüm nlém áyāl. Abele áde ábenléé Dyōb, ábelé Dyōb álagsan bad mbéb.

**18** Ngáne édií'-áá bán mwén antág, ákūd-té mekägsen, awôŋgan bad nzé bédé á mekägsen-té.

### 3

#### *Yesue atómé Mosée*

**1** Né-ɔ́o a-baányoŋ, nyé ábe Dyōb áchénlé ábé ábē bad, nyénəne' Yesue. Mó adé mbapee awé Dyōb álómé, abé-'e Prise ambáámbáa a mekan míme séhóbé bán sédúbpé.

**2** Dyōb dêmpwed mó, ábenlé-'e Dyōb ne nlém nhóg melemlem ngáne Mosée ábénlé'áá Dyōb ne nlém nhóg á abum á ndáb á Dyōb.

**3** Mod awé alóó ndáb, békélé béké mó edúbétómaa ndáb eche alóó. Melemlem nê dō Yesue ákwógnédé ákud edúbé eche étómé edúbé eche Mosée.

**4** Ndáb téé ewóó mod awé alóó chó. Boŋ Dyōb dō alóó chōm ésyāel.

**5** Mosée abédé mbaledé á abum á ndáb á Dyōb, awé abénlé'áá Dyōb ne nlém nhóg, álūmté' bad mam á'sō é' póndé míme Dyōb débenlé.

**6** Yesu Kr̄istəe pen abédéee Mwǎn a Dyōb, ákamlán-né abum á ndáb á Dyōb ne nlém nhóg.

Syánē ámpē dedíi bad bé abum á ndáb á Dyōb nzé édé nén bán dedé décháŋnédé, desumé-’e nlém ne chōm éche débééné kúmbe, éche désumé-’e nlém áyāl.

### *Elébé ne bad ábe beedúbpe*

- <sup>7</sup> Né-oó, nyéwôg chōm-éé Edéadəŋ éche Esáá éhóbé. Ehóbé aa,  
“Chii nén nzé nyéwogé ehób é Dyōb,
- <sup>8</sup> nyéewúéné’ Dyōb nló áte ngáne ábēn betaa  
bénwūenné Dyōb nló áte á póndé eché  
bénkunnénné Dyōb yäl.  
Bénkunnén mó yäl  
á póndé eche békágé mó é ehyángē.
- <sup>9</sup> A ehyange wê, bénkág me,  
bényín-ne mam míme mbélé é etún é móom  
mé mwé méniin.
- <sup>10</sup> Né dōo dēnkäŋ boŋ nliin ene nyongel e bad boŋ  
nhób meé,  
‘Awab nlém-tê, bétamnad,  
béehidé-’aa nzii echém.’
- <sup>11</sup> Né-oó, menliŋ, mmwé-’e melč meé  
‘Béesónlé áwêm abwóg dé nkóme-áte mbêd.’ ”
- <sup>12</sup> A-baányaŋ nyétéd póndé ábel nyé modmod  
nyéewóó nlém mé mbéb míme méedübpé’ Dyōb,  
ábel boŋ nyéetédté Dyōb áde ádé á alongé.
- <sup>13</sup> Boŋ pen nyéwéde’ nhág ne aníníi nlém á abum  
epun téé, ngáne échê epun échágnédé bán “Chii”,  
ábel boŋ mbéb méedogé nyé modmod áwúen  
Dyōb nló-áte.
- <sup>14</sup> Syánē dedíi mod nhág ne Yesu Kr̄istəø, nzése  
delyagé decháŋnédé kááŋ ne á asog ne mekan míme  
désébpé adúbe tâŋgēne Dyōb.

**15** Demaá anyín nén bán éténlé dé á kálag e Dyōb nén bán,

“Nzé nyéwogé ehób é Dyōb,  
nyéewúéné’ Dyōb nló áte  
ngáne ábēn betaa bénwūēnnē Dyōb nló áte á  
póndé eche bénkunnénné Dyōb yäl.”

**16** Benzébádē bénwōg ehób é Dyōb boj békunnén Dyōb yäl? Abē bad bésyāēl, saá bad ábe Mosee ámbidēnnē á Egipto békédé-yε?

**17** Benzébádē Dyōb dēnliín-naá é etún e móom mé mwé méniiñ? Saá bad ábe bémbeł mbéb bōo bénnaá ndim é ehyángé-yε?

**18** Benzébádē Dyōb démwēē melě aá béesónlé áwe abwág dé nkóme-áte mbēd? Saá bad ábe békembēl ngáne áhédé’áá-yε?

**19** Né-ɔ́ó, denyíne’ nén bán, bénkēnhēnlé asól áyāle bénkēndúbée Dyōb.

## 4

### *Nkóme áte níme bad bé Dyōb békudté*

**1** Aháb áde Dyōb dénhōbpē aá syánē dēsōl áwe abwág dé nkóme-áte ádii étyééémé. Né-ɔ́ó détēd póndé ábel boj nyé modmod eebóó’ asól áhed.

**2** Syánē ámpē dewogé nkalañ mí bwám melem-lem ngáne bōmpē bénwōgkē. Bénwōg nímē nkalañ mí bwám boj ménkēnwóngénné bó ne awōngēn dēn áyāle nén, bénkēndúbée mó.

**3** Bōob-poó, syánē ábe dedúbpé mímē nkalañ, desóle’ ádē abwág dé nkóme-áte. Boj ne bad ábe békédúbpe pen, Dyōb dénhōb aá,

“Menl̄ij, mmwé-’é melě nén mée,

‘Béesónlé áwêm abwág dé nkóme áte mbēd.’ ”

Anhób nê, kénée édíí bán ammăd míme nsón amad se áde áhgé nkönsé, abwóg dé nkóme áte dëmmăd-te abé.

<sup>4</sup> Eténlédé á kálag e Dyōb tângene epun éche élonténé epun saámbé néen bán, “Dyōb dëmmăd míme nsón. Né-oó ankómé áte epun éche élonténé epun saámbé.”

<sup>5</sup> Eténlédé á kálag-tê wê ámpē bán Dyōb áhóbé aá, “Béesónlé áwêm abwóg dé nkóme-áte mbêd.”

<sup>6</sup> Né-oó, etál édii ébagnédé donje á bad âsól á hōm dé nkóme-áte. Bon bad ábe bénwōg nkalaŋ mí bwâm se' boód, békênhenlé asól, áyale néen békêmbenlé mekan míme Dyōb dénlâa'é bó aá bébel.

<sup>7</sup> Nê dëmbél, Dyōb dëmpwëd epun émpée, áchäg-ke chó aá “Chii.” Anhób nê etûn é pôndé ámbid echë ábëd betaa bénkêmbenlé ngáne ánhôbpé aá bébel. Anhób nê mbwiined ne e'yale ábe Dabidë ábe mímaá nyé atele néen mëé,

“Chii nzé nyêwogé ehób é Dyōb,  
nyéewúné' Dyōb nló-áte.”

<sup>8</sup> Nzé émbë néen bán hōm áde Josua ânkéénné bad dôo dënökör hōm dé nkóme-áte abé, né ámbid e pôndé Dyōb dënkhôbpé tângene epun émpée.

<sup>9</sup> Né-oó hōm dé nkóme-áte áde ádë nêngáne nkóme-áte míme Dyōb dënkmëë áte áde ámaá nkönsé ahag ályágé ásine ábë bad.

<sup>10</sup> Kéñzéé awë asólé á abwóg dé nkóme-áte á Dyōb, akômme áte áyale amadé míme nsón, melemlem ngáne Dyōb dënkmëë áte áde ámaá nkönsé ahag.

<sup>11</sup> Né-oó syánë déwan áte désôl ádë abwóg dé nkóme-áte, ábel bon syánë modmod deebóó asól

áhed. Deehídé' mekuu míme bad ábe bénkembél ngáne Dyōb dénhōbpē.

**12** Debíí nén bán Eyale éche éhúú ne Dyōb, édé alongé, édé-'e ngíne. Ekóbpe' tómaa páá e nsəl mībe. Esóle' mod áte kááñ se á mbom n̄ ngob e yāl ne edəádən. Esóle-'e mod kááñ se á mebón mé yāl ne á e'hid-tê. Echē eyale écheme' mewémten mé mod ne kékheé éche mod áhedeé abel.

**13** A e'só é' Dyōb, chōmchōm éesaá á e'kojnéd. Chōm ésyāäl édé á tâl e ékwéé. Dyōb dō'-aá détəngéné mekan mésyāäl mímě débelée aláa.

### *Yesue adii ndəle e prisε ambáámbáa*

**14** Né-oo, ngáne déwóó Prisε Ambáámbáa, Yesue Mwǎn a Dyōb, awě akií ámīn á'sō é' Dyōb, déchâñned adúbe áde désúmé nlém áyāl.

**15** Awesýáné Prisε Ambáámbáa asónjténé mechínzé mímēd, áyāle nén mómpē ankūd melemlem mé mekəgsen míme dékudeé á menzii mésyāäl, boŋ kénê, enkēnbənlé mbéb.

**16** Né-oo ne e'sum bé nlém déside bənbən ne atii dé nkamlən á Dyōb áde ábage nsimé. Deewóngé mbwóng ke nhög. Débel nê ábel boŋ Dyōb áwōg syánē ngəl, ábāg-ke syánē nsimé mímě méwōñgān syánē pónđé téé eche détógnéné nwōñgen.

## 5

**1** Prisε ambáámbáa téé awě Dyōb ápwédé átñnté e bad, ápwede mó ábəle mó á dñn áde ábē bad. Ane prisε mó akobe' mendə wéé bad boŋ ábagé mó wéé Dyōb néé ndə ne mendə ábel boŋ Dyōb álagsen bad mbéb.

**2** Ahèle bad yël acheden ábe bépane' nzii áyèle béebii'é chöm éche békélée áyèle nén mwën ámpē adíi moonyonj awë awóó mechínzé mé ngob e yël.

**3** Nê ábélé atáñgené néé ábagéé mendé káéñne áyél e míme mbéb mën, ábagé-'e áyèle mbéb mí bad.

**4** Modmod mwën eéhélëë-sé ábe yël edúbé é prisë ambáámbáa. Dyöb dós ápwede' mod ábé prisë, melemlem ngáne ámpwëdté Arønë.

**5** Melemlem nê dö'-áá Krístøø mwën énkêñchégédté yël ábé prisë ambáámbáa. Dyöb dós démpwed mó. Dyöb dénlää mó aá,

“Edíi awem Mwän.

Chii ndii Sóó.”

**6** Nê ádé á kálag e Dyöb hõm démpée bán Dyöb dénlää mó aá

“Wéébë prisë abé ne abé,  
néé Melkizedegé.”

**7** Ade Yesue ábédé á nkönsé, akánné'áá, áchäá Dyöb, áchyee' awé á ngíne, mésöd mébidé' mó á mïd. Akánné'áá wéé mod awë ahèle ásöñ alongé ádë. Dyöb dénwög mó mekáne áyèle anwöñ mbwög ní Dyöb áte.

**8** Kénéé ábédé Mwän a Dyöb, an'yágé áwógen Dyöb mbwiined ne metake míme ánkudté.

**9** Dyöb démbél ankwognéd abé-'e prisë ambáámbáa awë akwögnédé, ábel bad ábe békud e'sooonsoñ ábe é'dé á ngíndé ne á ngíndé.

**10** Dyöb démbané mó á atii aá mó adé prisë ambáámbáa néé Melkizedegé.

*Elébé ábel mod eétëdté adúbe*

**11** Nwóó mam híin âhób tângene ádén atón. Elénlé me áte ngáne mébenlé boŋ nyésóntén mó, áyāle nén nyéewámsánné dyam asônten.

**12** Nhóbe nén áyāle nén nyéntângén bad abé bœb abé békégté' bad bémpée. Boŋ nyédíi nyéhédnad ámpē bán mod áyáged nyé mam míme nyémmadté abíi tângene nkalaŋ ní Dyōb. Nyédíi nyéédé née bán bé nkéál abé békédnad abíi saké ndyéed.

**13** Kénzéé awé adíi amwáa' abíi, adíi née nkéál. Eébíl' é mboŋ ne mbéb.

**14** Ndyéed pən edíi áyāle bad abé bémáá akwog. Mod ambáá adíi mod awé ayágké, awé aménténé-'e mboŋ ne mbéb abíi.

## 6

**1** Né-oo dékéene adúbe á'sō nênjáne bad abé bémáá dyam abii. Deetângeneé née détédeé póndé ámpē áyáge mam míme bén'yágédté syánē tângene Krístæ se á mbooted. Demmäd ayáge, debíl'-é nén bán bad bétângéné békúné mbíd, bétédé abel dé mekan míme mbéb míme mépeene' kwéed. Demmäd-te abíi nén bán bétângéné Dyōb adúbe,

**2** békégté bad tângene edusen\* ne tângene abán á bad mekáá á nló. Debíl'-é nén bán bétângéné bad ayáged tângene mpuu ne tângene mbakú e nkáásé eché ɛb̥e abé ne abé.

**3** Deétédté mímén mekan. Dékag á'sō nzé Dyōb ábágé etál.

**4** Nhóbe nén áyāle nzé bad bétédté ádab adúbe, mod éehéllé-ssé ápēen bó ámbid ámpē, bétédé

---

\* **6:2 Edusen:** eché edusen énkembáá edusen éché bédúsánnáá bad abé bédúbpé Krístæ bénpen. Bad bé Israel bómpe bénwōŋ elem éche bédúsánnáá bad, bédusán-né bwém bémpée.

mímab mbéb bétimən Dyōb. Nhóbe bad ábe bénkūd e'nyínən bé ekíde, béwóglén nnam n̄ Dyōb, békūd-te Edəádəŋ éche Esáá néε bad bémpēe.

<sup>5</sup> Béwógléné e'boŋ bé eyale é Dyōb, bényín-nəngíne eché ēbə á póndé eche Dyōb dékamlénné.

<sup>6</sup> Nzé ábē bad bémáá-'e mímē mekan anyín boŋ bétíme bétédte ádab adúbe, mod eéhələs-sé ápēen bó ámbid ámpē átəde mbéb áhíd Dyōb. Abánj áde békáa'é Mwǎn a Dyōb áyəl, ébelé ebé byánán békommé' mó á awəg ámpē, békwaqtē-'e mó á'sō e' bad bémpēe.

<sup>7</sup> Ndəəb eche mbúú éyágké achóoted boŋ mendib mésál ásə, ebəle bwém é'kwog bwám. Abē bwém é'belé é'wōngān bad ábe békamné bó. Né álúmté bán Dyōb ánamte ene ndəəb.

<sup>8</sup> Boŋ nzé ene ndəəb ekwogte' mekâd ne e'sum bé mbéb bémpe, né eesaá dyam de abelen. Né káéj ne á asog békhyāād-te chó.

<sup>9</sup> A-baányan, kénée rílāngéé nyé nén, ndúbpé nén meé nyébəle' mekan nyaa eche nyékudté mekan mé bwám mé e'soóson.

<sup>10</sup> Dyōb ábelé' mímē mekan nyaa eché eténgéné. Eéchatánné nsón kέ nhág míme mod ábelé, eéchatán-naá edəŋge éche mod álúmté mó ngáne nyédii nyébenléé bad bé Dyōb bémpe.

<sup>11</sup> Mməd nlém rídií nén bán nyé mod téé nyébə nyéwōŋ ene kán káéj ne á asog ábel boŋ nyékude' chōm ésyəəl éche nyésúmē nlém áyəl bán Dyōb débə nyé.

<sup>12</sup> Séehedéé bán nyébə bad ábe béehedé chōmchōm abel. Boŋ sēhede' bán nyébə bad ábe békide' mekuu míme bad ábe békamné áyəle

bédúbpé Dyōb. Echē ndín é bad ékūd chōm ésyāēl éche Dyōb áhóbé aá móōbě bó.

*Dyam áde Dyōb áhóbé déehidtéé ásē*

<sup>13</sup> Se' bōd áde Dyōb dénhōbpē aá móōbēlē Abrahamē dyam, ammwé melé aá móatāngēnē áde akag alóned. Ade dīn dēn dōo ámmwēennē melé áyāle nén modmod eebédeé awē atómē mó awē áhélē' áásē amwé melé áwe dīn.

<sup>14</sup> Anhób aá,

“Nhóbé nén meé, ntángéne we anamed,

mēbēl-lē mímōn mbyaa míbūū áte bwâmbwam.”

<sup>15</sup> Abrahamē anwesén ásūm-mē nlém, né-ó ankūd chōm éche Dyōb dêmbéénnē mó akag.

<sup>16</sup> Nzé mod amwág melé abenlad dīn áde mod awē atómē mó. Mpenten ké nhéé-'é mímē bad béwoo'é, melé móo méyânle'.

<sup>17</sup> Dyōb áhédé'áá ábē bad ábe ámbeé akag alúmed áte nén aá, móohúdté dyam áde móhóbé ásē. Né-ó amwé melé ásógtēn akag áde ábágé.

<sup>18</sup> Né-ó Dyōb ábágé syánē mekan mébe mímē méehənlán áyāle Dyōb déeheléé-sé ákal metóm. Abagé syánē akag, amwé-'é melé. Abelé nē ábel syánē awē dekií áwē ábel ákəe syánē, déwōn e'wéd bé nlém, désum-mē nlém ne mekan míme áhóbé aá móōbě syánē.

<sup>19</sup> Ábē e'lyág bé nlém é'díi née chōm éche ébélé alongé ádēd ásúmnédé, ákojnéd-te. Ebē e'lyág bé nlém bōo békăj boj detóm abad dé mmwē ámīn, dépe á abwág á hōm áde ásáá wéé Dyōb ádíi.

<sup>20</sup> Yesue mó asébpé asól áhed á nló míme syánē ábojseñ syánē e'dii. Bəab atimé prisē

ambáámbáa awêd awě adé á ngíndé melemlem néé Melkizedegē.

## 7

### *Melkizedegē abédé Prise*

<sup>1</sup> Melkizedegē abédé kâŋ e dyad á Salem, abé-'eprise a Dyōb á Ngum. Ambomén Abrahamē áde Abrahamē áhúe'é á bel ábe ánwūu'é kâŋ é bad, ánāmēd-te Abrahamē.

<sup>2</sup> Abrahamē-'e ábe mó akab á bwém ahóg átíntê mekab mé bwém dyôm míme ánhūennē á bel. Dyam dé'sō, dîn á Melkizedegē á ehób é Hibru ádii bán, "Kâŋ eche ebélé mam míme nítáŋgéné." Atón áde álonténé mébe ádii bán "Kâŋ e Salem," awě adé "Kâŋ e nsan."

<sup>3</sup> Eetenledéé hõmhõm nén bán Melkizedegē anwóŋ saá, ké'e mbyaa. Béetele-'áa ngáne béchyáá mó, ké'e ngáne áwédé. Adii prisse á ngíndé ne á ngíndé melemlem néé Mwǎn a Moonyoŋ ádii Prise á ngíndé ne á ngíndé.

<sup>4</sup> Nyénōne-ó nyaa e ndèle e mod eché Melkizedegē ábédé. Abrahamē, saá ambáá awêd, ambé mó akab ahóg átíntê e mekab mé bwém dyôm míme ánhūennē á bel.

<sup>5</sup> Mbéndé e Mosée ebagé kunze nén bán bad bé mbyaa míme Levi ábe bédé beprise békobe' akab á bwém ahóg átíntê e mekab dyôm téé, wéé ábâb bad bé Israël, kénée émbëë bán bómpe békobéé mbyaa míme Abrahamē.

<sup>6</sup> Melkizedegē enkembídté á mbyaa míme Levi, bon kénê ankõb akab á bwém ahóg átíntê e mekab dyôm wéé Abrahamē. Annaméd-te Abrahamē, Abrahamē awě Dyōb dêmmadté akag abe.

**7** Ebyééné nén bán mod awě anamte' mod atómé mod awě ánámté.

**8** Baob-paó, prissé éche ébídé á mbyaa míme Levi ábe békobe' akab ahóg átínté e mekab mé bwém dyôm, bésyäel bédii baányonj ábe béwâg. Boj Melkizedegé awě anköb akab ahóg átínté e mekab dyôm, adíi mod awě eewéde, ngáne kálag e Dyöb élûmtéé.

**9** Dehele dehób bán Levi awě akobé'áá mekab wéé bad mwén ámpé abagé akab wéé Melkizedegé mbwiined ne saá ambáá Abrahamé.

**10** Dehele dehób nê áyále nén, áde Melkizedegé ákíí Abrahamé abomen, né béechyáá'é Levi.

**11** Dyöb dêmbé bad bé Israel éche mbéndé á póndé eché bad bé túmbé e Levi békobned beprise á alonj á Israel. Nzé nsón míme ábê beprise békobned á'só é' Dyöb, né nzom enkembáá eché prisé ampée ábídéé néé Melkizedegé awě eebíde á mbyaa míme Arone.\*

**12** Nzé mpwedtéd mé beprise níháñléné túmbé, né mbéndé chómpé etáñgéné ahəñlen.

**13** Mod awě níhábeé mímén mekan áyáel, ambíd á túmbé empée. Modmod eébídé'-áá awe túmbé mbéd awě abelé nsón míme prisé.

**14** Ebyééné bwám nén bán Sáñgwéé awéed ambíd á túmbé e Juda. Mosee enkéntúbpé dín nén aá beprise békobned á túmbé e Juda.

### *Yesue adii née Melkizedegé*

**15** Dyam ádě déhóbé tângéné ahəñlen á mbéndé ábúdé anyinned ne abíd áde prisé ampée ábídé néé Melkizedegé.

---

\* **7:11 Arone:** Arone ambíd á tumbe e Levi. Mó abédé prisé ambáambáa e'só e bad bé Israel.

**16** Saké mbéndé é baányon cháo émbél boŋ abé prisε. Boŋ adé prisε áyāle awóó ngíne âbé á alongé abé ne abé.

**17** Eténlédé á kálag e Dyōb nén bán,  
“Edíi prisε á ngíndé ne á ngíndé,  
melemlem néé Melkizedege.”

**18** Nzé denəné pēd pág, Dyōb ásíté mbéndé é’ bəód á nkəg, áyāle énkēnwúú’é áte, énkēnkwógnéd-taá.

**19** Debíi nén bán mbéndé eebēlēē-sé chōmchōm ébé ngáne étáŋgéné abé. Nzé denəné-’é pēd enínií, chōm é bwám épédé échē ekáá boŋ dewón̄ e’lyág bé nlém. Chó-aá épεεne syánē bənbən ne Dyōb.

**20** Dyam démpée áde débíi ádii nén, Dyōb démwē melč aá Kr̄istəe ábē prisε abé ne abé. Boŋ áde bēmpwədté beprise bēmpée, Dyōb dénkēmmwáá melč ké nhág.

**21** Boŋ áde Dyōb ápwédé Yesue prisε, anhób aá,  
“Sáŋgwéé amwédé melč,  
éehúd-taá mímē melč ásē,  
aá,

‘Edíi prisε á ngíndé ne á ngíndé.’ ”

**22** Mmē melč mélümte nén bán Yesue mó adé e’chemléd ábē é'lümte syánē nén bán melč míme Dyōb ámwédé méehidtéé ásē.

**23** Beprise bē’ bəód bēmbuu áte áyāle nén kwééd ebelé’áá bēehélé’áá nsón̄ akεen á’sō.

**24** Boŋ ngáne Yesue ádii á alongé abé ne abé, ábē prisε á ngíndé ne á ngíndé.

**25** Né-oó, Yesue akwōgnédé áson̄ alongé á bad ábe bēpag wéε Dyōb áwe mbíd. Akwōgnédé áson̄ bō ne ason̄ ásyāäl áyāle nén, adé á alongé pónđé ésyāäl ákânned bō.

**26** Ehédnádtáá nén bán déwón̄ ene ndín e prisε ambáámbáa awě asáá, mod eéhēlēē se ahób mó

awusé ké hág áyāl, eewóo'é atón á mbinde ké hág á yāl, awē apágnédé bad bé mbéb áyāl, bébānē'-é mó' ámīn e atii dé nkamlén ámbáá.

<sup>27</sup> Eesaá néε beprise ábíníí ábe bétáŋgéné békage mendé epun-té. Abé beprise bésébpé mendé abé áyāle míbab mbéb, boŋ békagé mendé áyāle mbéb mí bad bémpe. Boŋ Yesue ambe yāl néε mendé áyāle mbéb mí bad. Ambél-le nê ngen póg ne ngen ésyāá.

<sup>28</sup> Mbéndé epwede baányonj ábé beprise békáámbáá. Baányonj békale' mewusé. Boŋ Dyōb dēmpwěd awe Mwān ne melé áde ámáá mbéndé abe. Abelé'-é ane Mwān aköbnédé ángíndé ne á ngíndé.

## 8

### *Yesue mó adé syánē prisε ambáámbáá a melé mékōjlé*

<sup>1</sup> Atón áde sékoo'é aháb ádii nén; dewóó ene ndín e prisε ambáámbáá awē adyeé é ekaá émbáá é atii dé nkamlén á Dyōb á Ngum ámīn.

<sup>2</sup> Abenle' Dyōb wéε bwém ábé é'sáá é'díí á hōm áde ákooó ebem é Dyōb abé. Sáŋ Dyōbε mwěn mó'o alóó échē ebem, saké baányonj.

<sup>3</sup> Bépwede prisε ambáámbáá téé ábε Dyōb ndε ne mendé mé elém. Né-óó, anén prisε ambáámbáá mómpē atáŋgéné chōm awónj éche ábeé Dyōb.

<sup>4</sup> Bəob-pəo, nzé émbε nén bán ambé á nkōjsé, né éebáá prisε ne abé děn, áyāle nén beprise bédé ábe békage Dyōb mendé ngáne mbéndé éhεdεé.

<sup>5</sup> Nsón míme ábē beprise békaleé nídií néε e'chemléd ne ediídinge é' mekan míme médé ádyōb. Debíí nê áyāle nén, áde Mosεε áhábé aá

mólōo' ebem é Dyōb, Dyōb dénsim mó etúu áte aá, "Nyín nén wéé mólōo chōm ésyāél á yél e échē ebem nyaa e nlónjtéd eche rílúmté wé á mbəad mǐn." <sup>6</sup> Boŋ bəəb, nsón míme prise míme békagé Yesue nítomé nsón míme ábē beprise bé' bəd. Melemlem nê dōo nchemten míme Yesue ápēéné átinté e Dyōb ne ábē bad, nítomé nchemten mé'sō míme bémpeénné, áyāle nén, Dyōb ábágé bad akag aá móobé bó bwěm é' bwám.

<sup>7</sup> Nzé émbē nén bán melé mé'sō ménkwognéd ábel bad békobned á'sō é' Dyōb, melé mémpée méehednad-taá.

<sup>8</sup> Boŋ Dyōb dénnýin awusé ne ábē bad, anhób-pe aá,  
"Mé Sáŋgwéé nhábe' nén meé e'pun é' bín é'húe  
áde mémwéé melé mékōolé  
ne bad bé Israél  
ne bad bé Juda.

<sup>9</sup> Mmē melé méebaá née melé  
míme mémwéé  
ne ábab betaa  
áde rícháŋgé bó á ekáá  
boŋ mbídén bó á alon á Egipto.

Bénkênhídté mímē melé.  
Né-áá, menhúd bó díd áyāl.

<sup>10</sup> Dyōb áhóbé ámpē aá,  
Mé Sáŋgwéé me-eé nhábe'.

Bəəb-pəá melé míme mémwéé ne bad bé Israél  
á póndé eché ehúe' á'sō médií nén:

Mábəl békíí échém mbéndé,  
békagé' nám áhíd chó.

Měbē ádab Dyōb,  
bó-'e békagé' ábém bad.

<sup>11</sup> Bó modmod éeyágédté waáb,

modmod éeláá-'aá mwănyan̄ nén aá ábíi Dyōb,  
áyāle bó moosyəél bébñ̄ mε,  
bootya bésad, kááŋ ne bém̄báá.

**12** Mεélagsén mímab mbéb,  
mékamtén-naá mímab mewusé.”

**13** Ahób áde Dyōb áhóbęé tāŋgēne mel̄ mékōslē,  
álumte' nén bán abelé mel̄ mé nchun̄ nítómé  
póndé. Chōm kékéé éche étome póndé, éche  
échune-'ε, mwămpin̄ mí póndé eebáá ámpē ne abé  
dén.

## 9

*Abele á Dyōb dé ekob é yǎl  
ne abele á Dyōb dé Edəádəŋ*

**1** Bəəb-pəá, kááŋ ne mel̄ mé'sō ménwōŋ mbéndé  
éche békéé'áá ábele Dyōb, bénwōŋ-gε abwóğ á  
hōm á nkōŋsé wéé békénlé'áá Dyōb.

**2** Bénlōŋ ebem éche énwōŋ toŋ̄ ébε. Toŋ̄ echě  
embé á'sō békéagé'áá chó bán Hōm áde Asáá. Atii  
dé etrúkán̄ ábédé áwēd-te, tébelε abé, ne ewεle  
éche békágé Dyōb mendε.

**3** Abad démbē áde ákábé toŋ̄ e'só ne toŋ̄ embíd  
áte. Ene toŋ̄ eche ebédé ámbid e abad békéagé'áá  
chó bán Hōm áde Atómténé Asán̄.

**4** A toŋ̄-tē wē, menyán míme békénlé gôl míme  
békéanté'áá e'twé ámin̄ ábε Dyōb edúbé mébédé  
áhed. Ntyág míme békéagé'áá bán ntyág mé mel̄  
mómpē míbédé áhed. Mmē ntyág bénkütēn mó pεd  
ésyāél ne gôl. A ntyág-te wē, apom á gôl áde ábédé  
mána áte abédé áwēd-te. Ntón̄ míme Arən̄e míme  
ménkāg byaá, míbédé áwēd-te. E'pεd é' meláá é'bε  
ábe béntenlé mbéndé áyāl bómpē é'bédé áwēd-te.

**5** A ntyág mǐn wê, bwěm é'bédé é'be, ábe békélé á nwágén ní ángel, ábe élúmté'áá ehúmé é Dyōb. Mepab míme ábē bwěm ménkütēn ebéd é ntyág wéé ábédé hōm dé alagsen dé mbéb. Boŋ ábē bwěm é'syāsl deéhēlēē-sé dékoŋ bó ahób bɔɔb.

**6** Bémáá'áá chōm ésyāsl anabe boŋ, beprisë bésóle á toŋ é'sō epun-té békélé' mímab nsón.

**7** Boŋ prisë Ambáámbáa mwěmpen móo asóle á toŋ eché edé áte. Asóle áhed mwě-té ngen pōg. Eesóléé mbéd áde éewanléé mekií mé nyam ábē Dyōb mendé áyāl e mbéb mímē ne mí bad běmpée, míme békélé ésebán békí bán békélé mbéb.

**8** Edéadəŋ éche Esáá ebéle mímén mam álúmed syánē áte nén aá, abenled áde dédii débenladté ebem é nkōjsé, ábéké nzii eesaá syánē ápe á Ebem éche Esáá wéé Dyōb ádií.

**9** Eché ebem élumte mekan míme mébenlad chii. Elumte syánē nén bán nde ne mendé mé nyam míme bad békagé'áá Dyōb, méeheléē-sé mébel nlém míme mod awé abage mendé se nkélé á abum.

**10** Mmén mbeltéd nísyāsl nínoŋe' dásō adyé á ndyéed, amwé á mím ne nyaa é mekan émpée hín eché bad békélé'áá ásáad yǎl. Mmē mbeltéd nídlí mbéndé e ekob é yǎl ngén, éche émaá á póndé eche Dyōb dénabéé mam mésyāsl.

### *Mekii míme Yesue móo médé nde eché esdá*

**11** Kr̄istəŋ amaá ape. Móo adé Prisë Ambáámbáa a mekan mé bwám míme mémáá ape. Abele míme nsón á ebem éche étómé ebem é nkōjsé, élón-né mbom tómaa ebem é nkōjsé. Saké baányonj bélóó eché ebem. Eesaá ebem éche édé á nkōjsé.

**12** Ade Yesue ásólé á ebem-tê wê, ansól ádê Hõm áde Atómténé Asáj ngen póg ne ngen ésyääl. Saké mekií mé mbód ne mé nyag ânkëénné áwēd-te ábe mende. Boŋ mímë mekií mën móo ántëdtë. Ambenléd mó âkøde syánë á mbéb-te ábel débë á alongé á ngíndé ne á ngíndé.

**13** Ngen e'só, bétédé'áá mekií mé mbód ne mé nyag, bétéd-te mbúmbú é etum é nyag éche béhyánté, bémwagtáad bad á yël ábe béesáá á'sô é' Dyöb, ábel bésâñ.

**14** Nzé édé nén bán mekií mé nyam méhèle méwôñ ngíne ábel bad bésâñ, né élûmte nén bán mekií míme Krïstæ méwóó ngíne bwâmbwam, eche ehële esaád bad. Abagé eche yël eche eewóo mbéb ké nhög née mende, âkøde syánë moosyääl. Ambel nén á ngíne e Edædæñ éche Esáá éche édé á ngíndé ne á ngíndé. Mmë mekií móo mésâñte syánë nlém á abum ábel nén deebëlë mekan mé mbéb míme mépiinéd syánë kwéed. Boŋ pen detângéné Dyöb dé alongé abele.

**15** Né-'aá ákáé boŋ Krïstæ abé mod atíntê a melë mékäølë ábel nén bad ábe Dyöb ápwéde békud nnam míme mébë abé ne abé. Mmë nnam móo Dyöb áhóbé aá móðbë ábe bad. Kwéed echë Krïstæ áwéde chó ekäé boŋ nén ábenlad. Eche kwéed ekëdté bad ásë e mbéb míme bëmbenlé áde melë mé nchun médií mékämlánnáá bó.

**16** Bøob-pøó, melë médií née nlyáge. Póndé ké ehéé áde mod alyágkëé, étângéné alúmed nén bán mod awé abele mímë nlyáge amaá awé boŋ bëhidë chòm éche ályágké.

**17** Nén ádë áyäle nén, á póndé echë mod áwéde dóo míme nlyáge míbágkë ngíne. Méebägkë ngíne á

póndé eche mod awe abelé mímē nlyáge ádíí adé á alongé.

**18** Nê dão ákéá boj ké melé mé'sō míme Dyöb démmwëe ne baányoŋ ménkénwóŋ ngíne ésebán mekií mésyøgke.

**19** Se' bôd, Mosée anláá bad mbéndé ésyääl éche Dyöb dénhëbpé aá bad béhíid. Ade ámáá bó aláa, antéd mekií mé nyag ne mé mbód, ákumtén ne mendib. Ambenléd ngen e bwel é' hísab ne nyon é mbód éche éyøge', ámwagtéd mímē mekií á kálag eche mbéndé ébédé áte, ámwagtéd-te bad á yël.

**20** Ade ámáá mímē mekií amwagted, anhób aá, "Mmén mekií móð mélûmte' néen bán melé mé Dyöb méehëylánné."

**21** Melemlem nê dão Mosée âmmwagtédté mímē mekií ámin e ebem é mendé, ne ámin e bwém ésyääl ábe békénládtáá ábe mendé.

**22** A mbále, émbé néen bán á mbéndé, chõm ké éhéé éche bémwágtédé mekií áyäl chóo bad bétédé'áá bán ésáá. Mbéb-pe méewoo'é alagsen ésebán mekií mésyøgké.

### *Kristæ eche yël echë abágé nëe nde chóo ehúdé mbéb*

**23** Né-oó, néen dão dënökñj boj ebem é nkõjsé né bwém ésyääl ábe é'dé áwëd-te bésanjté bó ne mekií mé e'lém. Abé bwém ésyääl é'bédéé nwágen mé mekan míme méédé ámin míme mékónjté abé. Boj ábê bwém ábe é'dé ámin, bëntängen née bésanjtéé bó ne mekií míme métómé mekií mé e'lém.

**24** Kristæ enkênsónlé Hõm áde Asáá áde baányoŋ bóbó békélé, áde ádé á nwágén á hõm áde ákónjté abé. Adyöb dën dão ânkéé asól. Anké-'é áwed nêngáne mod awé ahóbpe' syánë wéë Dyöb.

<sup>25</sup> Enkêñkaá-'aá áwed âbe yél née mendë ngen ne ngen. Enkêñkáa nêngáne prise ambáámbáa ákagké mwé téé á Hõm áde Átómténé Asáñ âbe mendë mé mekií mé elém. <sup>26</sup> Nzé née émbéé, né Krïstæø antáñgén née átagéé ngen ne ngen taasë nkõjsé mbootad. Bonj chó-'e énkêmbáá nê. Krïstæø ampé ngen pág ne ngen ésyääl baañ áde nkõjsé nkagké ape á asog. Ambé eche yél nêngáne mendë áhúd mbéb mí baásyääl.

<sup>27</sup> Nê dôo moonyoñ asyääl átâñgéné awé ngen pág, bonj ámbid e póndé ákud nkáásé ní Dyõb.

<sup>28</sup> Melemlem nê dôo Krïstæø ábágé eche yél ngen pág ne ngen ésyääl áhúd mbéb mí bad hiin. Apé-'e ngen éche élonténé ébe, saké áhúd mbéb mí bad, bonj ápë áson alongé á bad ábe bésine mó.

## 10

### *Krïstæø ábágé eche yél ngen pág ne ngen ésyääl*

<sup>1</sup> Mbéndé éche Dyõb dêmbéé bad bé Israël ébédéé ngén nêngáne nwágén mé mekan mé bwâm míme méhúe' á'sõ. Echê mbéndé éeheléé-se ékonj syáné alúmed ngáne mímê mekan mébéé. Beprise békage' Dyõb mendë abe ne abe, mwé ne mwé-té. Chán-njé échê ndín é mbéndé éche békageé échê ndín e mendë éhæle ébél bad ábe bédé bënben ne Dyõb bésáñ? Eeheléé.

<sup>2</sup> Nzé émbé nén bán békéé'áá, né bénkênsóglé Dyõb mendë abe-yé? Né bénsoñ áyale nén né bad ábe békage Dyõb mendë bésáá'áá ngen pág ne ngen ésyääl, né békage'aá-'e áte bán békéé'áá mbéb.

<sup>3</sup> Bonj mímê mendë mën-eé métímé mékamtan bad mwé ne mwé téé nén bán békéé'áá mbéb,

**4** áyāle nén mekií mé nyag ne mé mbód méeheléé  
se méhúd mbéb mí bad mbêd.

**5** Nén dó-aá dênkăj boŋ áde Kr̄istəe ápédé á  
nkōŋsé-te aláá Dyōb aá,

“Saké mendé ne ndé éhedéé.

Ebōŋséné mε yǎl e moonyoŋ echě mébeé wε néé  
mendé.

**6** E'lém ábe béhyánté á menyán,  
mendé-'ε ámpē míme bad békagéé wε áhúd mbéb  
mí bad,

béewōgtéé wε menyinđe.

**7** Dó-aá íhóbeé mεé,  
‘Mε nén A-Sáŋ,  
mbōŋséné ábel ngáne éhedéé  
melemlem ngáne éténlédé áyāl echém á kálag  
echôŋ.’ ”

**8** Ansébé ahób aá, “Saké mendé ne ndé éhedéé saá-  
kaá e'lém ábe béhyánté á menyán áhúd mbéb mí  
bad é'wógté wε menyinđe” kénéé édíí nén bán bad  
békélé'aá mímén mekan ngáne mbéndé e Mosee  
éhedéé.

**9** Ambé ambád aá, “Mε nén A-Sáŋ, mbōŋséné ábel  
ngáne éhedéé.” Né-oó, Dyōb ásídté mendé mε' bōd  
á nkəg ábel boŋ átimed mendé míme Kr̄istəe.

**10** Akwénten áde Yesu Kr̄istəe ákwénténé abel  
ngáne Dyōb áhedeé boŋ ábe eche yǎl nêŋgáne  
mendé, ábelé syáné desáá á'sō é' Dyōb ngen pōg ne  
ngen ésyāel.

**11** Nsón míme beprisε bé Israël rídíí átyéem ábe  
Dyōb mendé mehóg ne mehóg epun téé. Mmén  
mendé mó-'ε méeheléé se méhúd mbéb mí bad  
mbêd.

**12** Boŋ Kr̄istəə p̄en abagé mendə mehóg míme méwóó ngíne âhúd mbéb ní bad ngen p̄og ne ngen ésyāəl. Amb̄id en̄e, andyéé Dyōb á ekáá émbáá.

**13** Ahed-taá ádyéé âsin póndé echě Dyōb débenlé boŋ ákəgtéd ábē bad bé ekøyí ámin ne mekuu.

**14** Ayāle mende mehóg mwěmpen míme ábagé, abelé bad ábe áhúdé mímab mbéb bésáá nyaa eche elóné mbon.

**15** Edəádəŋ éche Esáá chómpē élúmté syánē áte nén bán nē ádē mbále. Enhōb aá,

**16** “Sáŋgwéé ahóbé aá

‘Mmén melé móo syáābōo sémwēē  
á póndé echě ehúé’ á’sō.

Měb̄el běbíí échém mbéndé,  
míbel-lę ngáne béechaténné chó mbēd.’ ”

**17** Anhób ámpē aá,

“Méekamtén-naá mbéb  
ne mewusé mímāá ámpē.”

**18** Dyōb ámáá bad mbéb alagsen. Mende ké mehóg méesaá ámpē míme bad bétáŋgéné abe âkud alagsen dé mbéb.

### *Syánē dépε bənbən ne Dyōb*

**19** Né-ɔ́, a-baányaŋ dewóó kunze âsól ádē abwóg á Hōm áde Atómténné Asánj.

**20** Yesue adžbnédé syánē nzii e ekóólé echě epεεne’ alongé abe áde ábagé eche yěl. Eche yěl edé nēngáne abad áde dénkāŋ syánē ápε wéé Dyōb ádíí.

**21** Syánē dewóó ndəle e prisε awě anəne’ bad bé Ndáb e Dyōb.

**22** Né-ɔ́, syánē désíde bənbən ne Dyōb ne nlém nhóg, désum-mε nlém n̄syāəl áwē. Nén ádē áyāle mekií míme Yesue ásyágé á awəg, mébélé nlém

níkénlé syánē á abum, awōbpé-'e syánē ne mendíb míme mésáá áte.

<sup>23</sup> Délwéd adúbe áde dédúbpé achâñned, désumme nlém áhed, áyāle dedúbpé nén bán Dyōb áde ábəle dyam áde áhóbé aá móóbəl, éche ehób éehūnēé á ndɔɔb.

<sup>24</sup> Dénən ngáne déhəle dewéd nhág ne aníníi nlém á abum, ábel dédəən débəle-'e mekan mé bwām.

<sup>25</sup> Deebág bán deébōmēé póndé ésyāäl ngáne donge á bad békələé. Boŋ pen débē déwéde' nhág ne aníníi nlém á abum, taŋge bɔɔb áde nyényinéé bán Epun éche Sáŋgwéé ápēé édē benben.

<sup>26</sup> Nzé dedíi dekoo' mekan mé mbéb abel áde démáá mbále abíi, né mende ké mehág méesaá ámpē míme méhūd mímē mbéb.

<sup>27</sup> Boŋ nzé mod adíi akoo' mbéb abel, né mbwág móo mébē mó áte nén aá Dyōb dékwid mó nkáá é Epun é Nkáásé. Béhyāäd mó á ebonde é muú é ngíne échē éhyāäd bad ábe bétāŋgan Dyōb.

<sup>28</sup> Kénzéé awě eehídé' mbéndé eche Mosee, boŋ bad békə kéké béláán békíd mbónj nén bán eehídéé mbéndé, békəlē békəlē mó, békəlē mó ngəl.

<sup>29</sup> Nzé mod-te eetéde Mwǎn a Dyōb née dyam, eetéde mekií mé melé mé Dyōb míme mébélé boŋ asáŋ née dyam, ásyāä-'e kákəñne Edəádəñ eche epeene nsimé, né chán nkógsen míme ene ndín e mod nkéle mbé?

<sup>30</sup> Debíi mod awě anháb aá, "Mékōgsen bad. Mětimtén bó áyāle mbéb míme békélé." Anháb-pe ámpē aá, "Sáŋgwéé ákāäd ábē bad."

<sup>31</sup> Edé ebébtéd ne kénzéé awě ahúné á mekáá mé Dyōb dé alonjé ákud nkógsen.

<sup>32</sup> Boŋ nyéēchatán ngáne nyémbēē-sé á mbooted áde nyékúdé e'nyinén bé ekíde. Ene póndé, kénéé nyénkudté metake mé ngíne, nyénkaŋ nlém.

<sup>33</sup> Póndé ebédé eché bad bégwógté'áá nyé e'sôn á'sō é' bad, bétagté-'e nyé. Doŋge á póndé ámpē nyébágé'áá ne bad ábe békúdé échê ndín é metake.

<sup>34</sup> Nyéwennádtáá bad ábe bémbe á mbwɔg. Ké áde bêndummé nyé bwěm, nyémbé nyébé menyiŋge, áyāle nyémbíí nén bán nyéwóó bwěm ábe é'tómé nê ábe béké abé ne abé.

<sup>35</sup> Né-oó, nyébé nyéwéd nlém á abum, áyāle nén Dyōb ábage nyé nsábe míme ríchábé ámiń.

<sup>36</sup> Nyétáŋgéné awesen ábel nén nyébel ngáne Dyōb áhedeé, nyékud-te chōm éche Dyōb áhóbé aá móobé nyé.

<sup>37</sup> Eténléde á kálag e Dyōb nén bán,  
“Mwǎmpin mí póndé,  
mod awě atáŋgéné apε, ăpε,  
éebébéd-taá póndé.

<sup>38</sup> Abêm bad ábe békéle mekan míme métáŋgéné  
béké á alongé áyāle bédúbpé ábêm e'yale.  
Boŋ pen kénzéé awě atimná mbíd,  
méewogénné mó menyiŋge.”

<sup>39</sup> Syánē pen deesaá nyaa é bad éche étimén mbíd  
ébóó-'e. Dedíi bad ábe bédúbpé Dyōb, békúdé-'e  
e'sooſoŋ.

## 11

### *Adúbe*

<sup>1</sup> Adúbe ádíi âwónj nlém wεé móokünd chōm éche  
mósúmá nlém áyāl. Amad nén wεé chōm éche  
móonyinné díd ékóó abé.

<sup>2</sup> Adúbe áde bad bé' baȏd bén̑dūbē̑ Dyōb dão dênkä̑j bȏj Dyōb ábé̑én bō menyin̑ge.

<sup>3</sup> Adúbe dão ákáé bȏj desón̑tén nén bán eyale é nsəl chá̑o Dyōb áhágné nkö̑jsé. Né-ɔ̑o, bwém ábe dényin̑neé d̑id é'húú ne ch̑om éche déenyin̑nē̑ d̑id.

<sup>4</sup> Adúbe dão dênkä̑j bȏj Abel̑e áb̑e Dyōb mendȇ mé bwám míme méntom̑ míme Keenȇ ám̑bȇȇ Dyōb. Adé adúbe dão dêmb̑el bȏj Dyōb ábé̑én mó menyin̑ge né̑ȇ mod awé ab̑ele mekan míme métá̑ngé̑né. Nén dényin̑nē̑ ne akob áde Dyōb dênkobp̑ȇ mendȇ míme Abel̑e. Adúbe d̑-aá ákáé bȏj, kén̑ȇ ám̑áá awé, ab̑ȇ álā̑ng̑ȇ bad mam.

<sup>5</sup> Adúbe áde En̑oge dão dênkä̑j bȏj eenyin̑nȇ kwééd d̑id. Bȏj pen Dyōb dênk̑ȇén mó ám̑ín, bénk̑en̑nyin̑-naá mó ámp̑ȇ. Etén̑léd̑e nén bán, byánán Dyōb dékȇén mó ám̑ín, ab̑el̑-aá mekan míme méwógté̑áá Dyōb menyin̑ge.

<sup>6</sup> Modmod eéhél̑é̑-sȇ awóged̑ Dyōb menyin̑ge áde éedúbp̑ȇé Dyōb. Nén ád̑e áy̑ale kénzé̑é awé ah̑ede apȇ bén̑ben̑ ne Dyōb, atá̑ng̑é̑né adúbe nén aá Dyōb ád̑e, adúbe-̑ȇ aá Dyōb d̑es̑ab̑ȇ bad ábe béh̑ȇde mó abiȋ.

<sup>7</sup> Adúbe dão dênkä̑j bȏj Noa awógen̑ Dyōb áde Dyōb dénlâ̑á̑é mó mam míme méb̑en̑léd̑ á'sō é' pón̑d̑é. Kén̑ȇ éd̑íí bán pón̑d̑é ech̑ed̑ enk̑en̑yin̑né̑n̑né mím̑e mekan d̑id, amb̑el̑ ngáne Dyōb dénlâ̑á̑é mó. Anló̑j b̑lȇ é'mbáámbáa. Awé̑d̑-te dão b̑ó̑bȇ ád̑e abum á ndá̑b bén̑s̑on̑l̑ȇ bék̑ud̑-tȇ e'soósȏj áde mendib̑ mén̑lōnn̑ȇ nkö̑jsé átȇ n̑sy̑á̑l̑ bȏj ch̑om̑ ésy̑á̑l̑ éh̑o. Abel̑ áde Noa ám̑b̑en̑l̑ȇ n̑ȇ, dénl̑um̑éd̑ bán mb̑elt̑d̑ mí bad b̑ȇ nkö̑jsé n̑id̑ȇ mb̑eb̑. Adúbe pen̑ áde Noa ánwōng̑é̑ dêmb̑el̑ Dyōb dént̑d̑ mó n̑é̑ mod awé ab̑ele mekan míme métá̑ng̑é̑né̑.

**8** Adúbe dőo dênkăŋ̊ boŋ̊ Abrahamɛ awógén Dyɔb áde Dyɔb dénlāā'é mó aá áhide á dyad wéε ábédé, áke hɔm démpēe á mbwóg eche Dyɔb démboŋsénné mó abe. Anwógén Dyɔb ákɛ-'ɛ, kénéé énkembíí'é wéε ákagké.

**9** Adúbe dőo dênkăŋ̊ boŋ̊ áke ádyɛ̄e á mbwóg echě Dyɔb dénlāā'é mó aá móhɔbɛ mɔ̄bɛ mó. Ambé áwed néε nken. Aisige bó Jakɔb bɔ̄mpɛ bedyɛ̄'áá á e'bem-tê. Dyɔb dénlāā bɔ̄mpɛ melemlem ngáne ánlāā'é Abrahamɛ.

**10** Abrahamɛ adyɛ̄'áá á e'bem-tê w̄e ásine' pónđé eche ádyɛ̄'é á dyad ámbáá áde ásúmnédé, áde Dyɔb děn átíidé boŋ̊ alón̊-'ɛ.

**11** Adúbe dőo dênkăŋ̊ boŋ̊ Seraa abé nkog kénéé ámmadté kôd e achád atóm. Andúbé n̄e áyɔle andúbé aá, nzé Dyɔb áhɔbé aá mó̄bɛl dyam, abɛlé alóned dō.

**12** Né-ɔó, kénéé Abrahamɛ ámmadté achun bwâmbwam nyaa echě eehɛle'aá-se achyaá mwǎn, nchyáátén n̄syāél ménhūū ne mó. Mmɛ nchyáátén mêmbruú áte n̄engáne betintine ábe bédé ámín, m̄būū-'ɛ áte n̄engáne nsíí míme ndé á nkəg míme edib é nk̄wɛ, míme béeheléé-se bétóŋ̊.

**13** Abé bad bé' bɔ́d, bénwōŋ̊ adúbe kááŋ̊ne á kwééd. Kénéé běn bénkenkudté chɔm éche Dyɔb dénlāā'é bó aá móhɔbɛ mó̄bɛ bó, boŋ̊ bénnyin ábē bwěm nchabnede běwógén-ne bó menyin̄e. Bénkembáŋ̊-gaá ahób bán bédii beken ábe běewóo hɔm áde bedyɛ̄'é á nk̄ŋ̊sé-te.

**14** Bad ábe běhóbe échě ndín é mekan bélumte nén bán běhede hɔm áde běchəgké ádāb.

**15** Nzé bédii békámtánnáá wéε běmbidtē, né běnhɛd nzii átim ámbid.

**16** Boŋ bēnt̄im bēhedé dásō mbwóg éche eboó, nédē mbwóg e ekombe é mǐn. Né-oó, Dyōb déekwāgnēe bó nzé béchágé mó bán ádāb Dyōb, áyāle amaá bó echab mbwóg aboŋsen.

**17** Kénéé édíí nén bán Abrahame mó Dyōb dénlāā'é aá bán bēbuú mó áte, adúbe dōo denkəŋ̄ boŋ abé mboŋsén ábe Aisige awě abédé mímē mpəm mí mwǎn néé mende áde Dyōb ákágé mó.

**18** Aisige mó Dyōb dénlāā'é Abrahame aá, “Mbween ne Aisige dōo ncháátén míme nílánjé wé meé wéküd mébidtē.”

**19** Abrahame andubé aá Dyōb áwóó ngíne ápuud ké mod awě amaá awé. Né-oó, dehele dehób bán Abrahame anküd Aisige ámbid áde ápuúídé.

**20** Adúbe dōo dēnkəŋ̄ boŋ Aisige ahób aá Jakobé bó Esao béküd nnam póndé éche ehúe' á'sō.

**21** Ade Jakobé ádíí benben ne kwééd adúbe dōo dēnkəŋ̄ boŋ ánāmēd mwǎn-téé awě Josebē. Anwúlén á ntón míme átāmnéé, ábe Dyōb edúbé.

**22** Ade Josebē ádíí benben ne kwééd, adúbe dōo dēnkəŋ̄ boŋ ahób á'sō e' póndé aá bad bé Israel béküd á Egípto. Dó'aá dēnkəŋ̄ boŋ alágtén ngáne bétáŋgéné mímē ndim abel.

**23** Adúbe dōo dēnkəŋ̄ boŋ Mosee sáá bó nyāŋ̄ békōō mó á etún é ngon éláán áde bémáá mó achyáa. Bénnýin nén bán Mosee aboó elóon bwâmbwam, bénkembán-gaá ábóo mbéndé éche kâŋ̄ éntōmēdtē.\*

**24** Adúbe dōo dēnkəŋ̄ boŋ áde Mosee ámáá akwɔg, enkénkwentén aá béchäge mó bán mwǎn

\* **11:23** Kâŋ̄ e Egípto entóméd mbéndé aá békóolé abe bédé mwě míbe átimé ásē.

awé mwān a mmwaád awe kēj e Egipto.

**25** Ankwentén âkud metake ne bad bé Israel tómaa âwóg bwâm á mbeltéd mé mbéb-te á esónj é póndé.

**26** Ne mó, annyín nén aá âkud akwágké á nló míme Ane-awé-Bésinéé, ádé nsábe míme nítomé nhon í Egipto nísyāél. Ambel nê áyâle asiné'áá nsábe míme Dyōb débeé mó á póndé eché ehúe'.

**27** Adúbe dáo dênkăj boŋ Mosee áhídē á Egipto eſebán abáa' melingá míme kēj e Egipto. Ankanj nlém abé áke nêngáne mod awé anyíne Dyōb áde mod eényínnéé díid.

**28** Adúbe dáo dênkăj boŋ atíi Ngande e Nnyíme-ámín. Anláá bad aá bémwagted mekií á mmwé mé e'kob âbel boŋ nzé ángel e Dyōb epedé âwúu bǎn bé'sō, eewúé' bǎn bé'sō bé bad bé Israel.

**29** Adúbe dáo dênkăj boŋ bad bé Israel béchâbē edib é nkwé éche béchâgée bán Edib é nkwé éche Eyage'. Béñchabé chó byánán békag á ndəob míin. Boŋ áde bad bé Egipto béhôbé bán bómpe béchabe, bénhō.

**30** Adúbe á bad bé Israel dáo dênkăj boŋ e'ké ábe bénləñnédyad á Jeriko é'kwé áde bad bé Israel béhyómnédé bó epun saámbé.

**31** Adúbe dáo dênkăj boŋ akwalee awé béchágé'áá bán Rahabe enkénwé áde bad ábe bénwūen Dyōb nló áte bénwéé. Nén dêmbenléed áyâle ankōb bad bé Israel nken áwe ndáb, áde bélómé bó áhye dé anon dyad áte á mesoam-tê.

**32** Mbê níkag á'sō-yé? Póndé eésaá eché níhæle nláá nyé mam áyâle bad nêngáne Gidione, Barage, Saamsine, Jeftaa, Dabide, Samwæle ne bekal bé edéadæj bésyāél?

**33** Adúbe áde ábê bad dôo dênkäŋ boŋ bétóm meloŋ áte míme bóōbôo bénwän bel. Bélyágté'áá bad ábe békédé ásē echâb nyaa eché etéŋgéné. Bénkünd-te bwém ábe Dyōb dénhōbpē aá móōbë bó. Bénkāŋ nsəl n̄ ngii.

**34** Béndimēd e'bonde é' muú. Bémbid á mekáá mé bad ábe békédé'áá bó pää awúen. Kénéé á mbooted bénkénwóngé ngíne boŋ Dyōb dêmbë bó ngíne, békédéé sánze é ngíne béwanne' sánze é meloŋ mémpée, éche sánze étomé' mehélé.

**35** Adúbe dôo dênkäŋ boŋ doŋge dé bebaád ányín néε ábâb bad ábe bémmađ awé bétímé ámbid á alongé.

Doŋge á bad p̄en bénkünd mbéte kááŋ béké. Bénkénkwenténné Dyōb abáŋ á yäl ábel bétede bó. Bémbel n̄ áyæle bémboi bán bérpuú békünd alongé áde ádë bwâm tómaa dé nkõjsé.

**36** Doŋge démpée dênkünd metake, awel áde bad békédláá bó, békemé'-e bó. Bénhän doŋge béké'-e bó á mbwøg.

**37** Doŋge ábédé áde bénwüenné meláá, béképée'-e bésél bó áte e'són é'be. Bénwüen béképée pää. Abê bad békéááá e'kob é'mbód békéhyomne'. Békédéé betóótöké béké bad, békudé' metake, békudé'-e ndutul á mekáá mé bad béké ekøyí.

**38** Eehednádtáá bán bad béké bwâm néε bó béké á nkõjsé mé mbéb wén. Bétámnádtáá á ehyángé ne á mbwød mîn, békdyee' á e'láá-tê ne á e'lóm-tê.

**39** Adúbe áde ábê bad békéyäsl dênkäŋ Dyōb ábéén bó menyinje. Boŋ kë n̄, bénkénkudté chörn eche Dyōb dénhōbpē aá móōbë ábê bad.

**40** Nén démbë áyæle Dyōb démmad atii aá móōbë syáné chörn éché étomé chörn éche ánhōbpē aá

móōbē bō. Antíí nén aá, nchoo ne syánē dōo ábē bad békwoñédté áwe e'só.

## 12

### *Dyōb dōo adé syánē Sáa*

<sup>1</sup> Ngáne édií-aá bán enén ndun e mod elëjnédé syánē edé-'e mbónj, tângene adúbe áde déwóó, detángéné desídéd kékéé éche ékáa syánē nzii á nkag, détédé-'e mbéb míme ríhaá syánē. Detángéné née dékáá nlém ânyaged mehélé míme Dyōb áhóbé aá dényaged.

<sup>2</sup> Detángéné née désúmē mǐd wéé Yesue mwěn, áyale mó alyágte syánē âwónj adúbe. Mwěnnáá áwōngén syánē káej dépid-te dō á asog. Ankwentén áwé kwéed e e'sôn á awəg, enkéntédtáá ádê akwágké née dyam ábel nén ákud menyinge míme Dyōb ákójnédé mó. Nê ábelé-'e bɔob, adyeé á ekáá é mbáá á atii dé nkamlen á Dyōb.

<sup>3</sup> Nyékamtén ngáne Yesue ânkwenténné metake akud á mekáá mé bad bé mbéb ábe bénkɔó mó. Nyékamtén mímē metake ábel boj nyéekómé', nyéedülé-'e mekuu ámbid.

<sup>4</sup> Nzum eche nyéwanéé ábóded mbéb, eépédéé ndágke eche nló mímén ríhle rítom.

<sup>5</sup> Nyéechatán e'yale ábe Dyōb dêmbenlédté áwédyé nlém á abum, achag áde ánhagké nyé aá ábe bän. Anháb aá,

"A-mwǎn, nzé Dyōb ákánné wε áte áyale mbéb míme ébélé,  
etéd mímē nkáne áte née dyam děn.

Nzé Dyōb ákógséné wε, yǎl eehóó' wε áte.

<sup>6</sup> Bíí nén wεé mod awě Dyōb ádáé, móó ákánnéé áte.

Mod awě átédé néē awe mwǎn, móo ákōgsanné.”

<sup>7</sup> Né-oó nyéwesen mímê nkógsen áyāle nén, nílúmte nén bán Dyōb átédé nyé néē ábe bän. Mwǎn ahéé adé awě sáá éekōgsanné áyāle awusé áde ábélé?

<sup>8</sup> Nzé nyéekudé nkógsen áyāle mbéb míme nyébélé ngáne bän bé Dyōb bésyə́el békudéé, né nê álumte’ nén bán nyéekoo’é bän bé Dyōb abé. Né nyédií bän ábe béchyáá á asón.

<sup>9</sup> Nzé ábēd besáá bé nkōnsé békéle békōgsen syánē áyāle mbéb míme débélé, débagé-’e bó edúbé, né detáŋgéné Sáá awēd awě adé ámín edúbé abé tómaa nê, ábel débē á alongé.

<sup>10</sup> A esónj é póndé dōo ábēd besáá bé nkōnsé békōgsanné syánē, kéchán áde ébóŋnédé-’e bó dōo békéleé. Dyōb pen ákōgsan syánē áwóŋgen syánē ábel nén débē bad ábe bésáá ngáne mwěn ámpē ásáá.

<sup>11</sup> A póndé eche dékudé nkógsen, dewóge mbéb áte, deewóngéé bwâm. Bon ámbid e póndé, kénzéé awě mímê nkógsen ní'yágté debyéé, ábelé abé nsan, ábelé-’e mekan míme métáŋgéné.

<sup>12</sup> Né-oó, mekáá míme mémmad nyé achii áte, nyéwéd mó áte. Nyéemwág-ke se mekuu méságé nyé ásē.

<sup>13</sup> Nyébē nyéhídé’ nzii eché etyéémé ábel nén bad ábe bésyə́te’, bénabpé eped atim, bon bedyee bwâm.

### *Elebé áwóŋgen Dyōb*

<sup>14</sup> Nyéwan áte ábē nsan ne moosyə́el. Nyéwan-ne áte ámpē áwón abé áde ásáá, áyāle ésebán mod asáá, eéhélēé-se anyín Sán̄gwéé.

**15** Nyényín nén bán nyé modmod nyéebóó'é nsimé ní Dyōb akud. Nyényín-ne nén bán nyé modmod nyéesaá nêngáne mbál mé mbéb míme nzé nkwogé mibélé mpeen ndutul, mibébéd-te mbál mémpē.

**16** Nyényín-ne nén bán nyéekábéé mesón, nyéebélé-'e mam née bad ábe béewôjne Dyōb pondé ngáne Esao âmbenlē. Esao ansóm kunze eché ánwōnjé née mwān a'só á etútú é ebwág é ndyéed ehog.

**17** Nyébíí nén bán, ámbid e nê, Esao ahedé'áá aá sáá ánamed mó, boj sáá ambáñ mó anamed. Kénéé áncchií'é bwâmbwam, nzii enkênbáá áhənjen dyam áde dêmbeenléd.

**18** Nyékamten nén bán hōm áde nyétyéémé bōob ádii á'sō é' Dyōb. Nyéetyéemé nêngáne bad bé Israél bentyéemmē bēnbēn ne mbōod e Sinai e nkōjsé eché muú ní ngíne mibidé'áá amín. Adé bentyéemmē áhed, nganjlen e ehíntén embé áhed, bñi é'sūdēn áte, ekukud é ngíne-'e étōme'.

**19** Bénwōg esaád é elon, bēwōg-ke ehób. Mbwág ní ngíne ménkōb bō. Bénchāñ Dyōb nén bán eehóbe' ámpē.

**20** Bénchāñ Dyōb nê, áyale dyam áde ánlāá'é bō aá bēbel dénwōgēd bō mbwág bwâmbwam. Anhób aá, "Chōmchōm éekidtán enén mbōod. Nzé ké nyam ekidténe chá, bélum chá meláá káéñj ewé."

**21** Mekan mímě bennýinné ménkōbēd bō mbwág bwâmbwam. Mbwág ménkōb káéñjne Mosée. Anhób aá, "Mbwág nínəñte me."

**22** Boj nyépēn, nyépedé bēnbēn ne mbōod e Zayōn. Nyépedé bōob á dyad áde Dyōb dé alongé. Adé dyad ádii Jerusalém awē adé amín. Awēd-te,

ángel biíb, éládné áte ne menyiŋge.

<sup>23</sup> Nyémpē nyépedé á nlatén mí băn bé'só bé Dyōb ábe Dyōb átélé mǐn ádyōb. Nyépedé wéε Dyōb áde ákáadte' moosyəál. Nyépedé átintē e e'deádəñ ábe bad bé bwām ábe Dyōb ábélé békwoğnéđé.

<sup>24</sup> Nyépedé wéε Yesue awě adé mod atintē a bad ne Dyōb á melé mékəñlē. Nyépedé bəəb wéε Yesue ámwágtédé nyé mímē mekií. Mmē mekií mébágé syánē nsimé tómaa mekií míme Abele. \*

<sup>25</sup> Nyényín nén bán nyéekənlęé Dyōb metúu tângene dyam áde álângęé nyé. Bad ábe bénkənwóğén mod awě Dyōb dêmabanéé á nköñsé-te âléb bad, benküd nkógsen. Ngáne benkudté nkógsen, syánē ámpē detángéné nkógsen akud nzé deewóge elébé éche ébídé ádyōb.

<sup>26</sup> Bəöd áde ánhōbpē akan, nköñsé ménsagnéd ásē. Bəöb-pe ahóbé nén aá, "Măbĕl nköñsé nísagnéd ámpē. Saá-kaá nköñsé mwěmpen mésagnéd, měbĕl kááñne ekombe é mǐn chómpē ésagnéd."

<sup>27</sup> Ahób áde áhóbé aá, "Ampē" álûmte' syánē nén bán Dyōb déhūd bwém ésyəál ábe bésagnéd ásē. Abé bwém é'díi bwém ábe áhágé. Abĕl nê ábel boj bwém ábe béesagnéd é'lyəg.

<sup>28</sup> Né-ɔ́, désagnen Dyōb áyəle nén abagé syánē mbwág echě mod éeheléé-sé aságéd ásē. Désagnen Dyōb, débage-'e mó edúbé nyaa echě eworked mó menyiŋge. Débèle-'e nê ne mbwág ne edúbé ésyəál.

<sup>29</sup> Ne mbále, Dyōb ádĕd ádíi néε muú míme nhyâñte chōm ésyəál.

\* <sup>12:24</sup> Mekií míme Abele méhede' metuutən, boj mekií míme Yesue mépεεne dásō alagsen.

# 13

*Abé áde áwógtē Dyōb menyinjē*

<sup>1</sup> Edənje é Bad bē Kr̄isto ébē ékag á'sō átintē echēn.

<sup>2</sup> Nyéebág bán nyéekobeeé bad beken póndé ésyāēl. Donje á bad békékōb ángel nken, áde béebii'é bán ángel cháo édē.

<sup>3</sup> Nyékamten bad ábe bédé á mbwōg. Ebē byánán nyáābōo nyéédé áwed. Nyékamtan-nē bad ábe békude metake ásē e bad bémpē. Ebē byánán nyémpē nyékude' rímē metake.

<sup>4</sup> Mod-téé awē adé á ndáb e'wóngé ábage e'wóngé edubé. Mod eekábé mesón á ebwág. Nyéechatán nén bán Dyōb dékāād bad ábe békabe' e'tongé é' mekan ne ábe békabe mesón.

<sup>5</sup> Nyéesūmē nlém áyāle edənje é mənē, nyébē-'e menyinjē ne kékheeé éche nyéwóó áyāle nén Dyōb áhóbé aá, "Méechenéé nyé mbēd, méebáñ-'aá nyé áyāl."

<sup>6</sup> Né-oo, dehele dehób ne nlém n̄syāēl nén bán, "Dyōb dōo ádē nwōngene awêm, méebáñgé dyamdyam, cheé moonyoŋ áhēle ábēl mε?"

<sup>7</sup> Nyékamten bad ábe belyágté'áá nyé boód, ábe bēnkale nyé eyale é Dyōb. Nyényin nsón ríme abé ádāb ábélē. Nyéhíd mímāb mekuu, nyédube ngáne bōmpē bēndübēē.

<sup>8</sup> Yesu Kr̄istə adé melemlem póndé ésyāēl. Ngáne ámbēē chǎn, nê dōo ádií chii, nê dō-'aá ábēē abé ne abé.

<sup>9</sup> Nyéemwāg-sə ayáge kē áhéé áde ádē nhənlén áhənlén nyé nlém á abum. Ebóó nén bán nsimé n̄ Dyōb mūmó n̄wéde nyé áte saké mbéndé tângene

adyé dé medyé. Echê mbéndé éēwōŋgānnē bad ábe béhíde chó.

<sup>10</sup> Dewóó menyán mé mendé míme beprise ábe békage mendé á ebem é Dyōb béeuwóo'é kunze âdyé chōm áhed.

<sup>11</sup> Prise ambáámbáa, abage Dyōb mendé áyāle mbéb mí bad. Abelé atéd mekií mé nyam é mendé asólén mó á Hōm áde Atómténé Asánj. Bébelé bétéd ndim n̄ nyam p̄en, békidén ámbid e eyáde béhyáad mó.

<sup>12</sup> Né dōo dēnkéh boj Yesue ámpē átag, awé ámbid e e'ké é' dyad ábel boj mímē mekií mébel bad bésanj.

<sup>13</sup> Né-ó syánē ámpē déké détán mó ámbid e eyáde ábel boj syánē ámpē dékud e'sôn ábe ánkudté.

<sup>14</sup> Déké détán mó áhed áyāle nén deewóo'é dyad áde ásúmnédé á nkōŋsé-te wén. Boj desumé nlém ábé á dyad áde áhúe' á'sō.

<sup>15</sup> Né-ó, débê dékene Dyōb mbwiined ne Yesue. Mmēd mekenag mébê nēngáne mendé míme débagéé Dyōb. Dékag dékale' nén bán móo adé Sáŋgwéé.

<sup>16</sup> Nyéēchatán nén bán, nyētángéné bwâm ábel wéé bad békage. Kéchéé éche mod áwóó-'áá, áwôŋgan nhóg ne aníníí. Echê ndín é mendé chóá éwógté Dyōb menyinje.

<sup>17</sup> Nyéwógné bad ábe békage nyé, nyésuded-te yěl ásē e nkamlén mímāb áyāle bōo bénōne nyé. Bétyéem-mé á'sō é' Dyōb áláa mó ngáne bénóné'áá nyé. Nyéwógné bō ábel boj békê menyinje ánoñ nyé. Esebé nê, né békage ndutul ánoñ nyé. Né nê déewôŋgén-naá nyé.

**18** Nyékânnad sé. Sêbíí nén bán nlém nkénlé sé á abum áyäle chörm ésyääl éche sëbelé. Sêhedé'áá bán sëbel chörm ésyääl nyaa echë eténgéné.

**19** Mbáde nyé acháñ nén mëé nyékânnad sé ábel nén Dyöb ábel ñwâmsen atim ámbid ábë ne nyé ámpë.

### *Mekáne mé asog*

**20** Dyöb dôo ábage' bad nsanj, dô-'aá ápuúdté Yesue, Sáñgwéé awëd. Bëab-poó, Yesue adíi née ndæle a Nnøn-a-mbód awë hébénlédé mímë mekií ábel nchemten mbë á ngíndé ne á ngíndé, áftintë e Dyöb, ne éche mbód.

**21** Nkânnne nén mëé, Dyöb ábel nyébë mbojssén ábel chörm-té éche áhëdeé aá nyébel, nyébë'-ë nyóngé ábel mam míme métângéné. Yesue áwôñgan nyé ábel mam míme méwógtë Dyöb menyinje. Ehúmé ebë ne Yesu Krïstæ abé ne abé. Ebë nê.

### *E'yale bé asog*

**22** A-bænned, ncháa nyé mëé, nyékon échén elébé awög. Enén kálag echë nténlé nyé eéchabëé áte.

**23** Ndæá mëé nyébii nén bán bëbídté mwânyan awëd, Timotie, á mbwøg. Nzé awámséné më atán, né súmë sëepë áwën.

**24** Nyélented më bad ábe bëlyágte nyé bësyääl, nyéluled-te bad bé Dyöb bësyääl. Bad bé Dyöb bëmpëe ábe bëbídé á Italia, bómpë bélómmé nyé melënten.

**25** Nsimé ñ Dyöb mbë ne nyé moosyääl. Ebë nê.

**Melɛ Mékōlē  
New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Akoose

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48